

Previsão de catálogo



exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

Ana Rito

Ângelo Ferreira de Sousa

Artur Moreira

Hugo Barata

João Pedro Santos

Natércia Caneira

Nuno Cera

Patrícia Sousa

Rita GT

Rodolfo Bispo

de 14 de Novembro 2008 a 31 de Dezembro 2008

Inauguração - dia 13 de Novembro às 21h00

Centro Hospitalar Psiquiátrico de Lisboa (Júlio de Matos)

Av. do Brasil, 53, Pavilhão 28, 1º andar

Com o apoio de:



curadoria

Patrícia Trindade

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

O Projecto Alternativa Um é uma proposta curatorial que visa revisitare repensar, após trinta anos, a exposição colectiva que foi elevada a referência no contexto artístico português: **Alternativa Zero - Tendências Polémicas na Arte Portuguesa Contemporânea**, através das memórias pessoais dos artistas que nela participaram.

Dez artistas portugueses emergentes são convidados a partir dos testemunhos de um dos dez artistas participantes na Alternativa Zero entrevistados para o efeito e a propôr um trabalho específico para a exposição que agora se realiza.

Pretende-se, com este projecto, mais do que homenagear, visitar e, sobretudo, problematizar a Alternativa Zero, apoiando a produção artística portuguesa emergente divulgando-a, não através de um projecto que facilmente se poderia confundir com mais uma exposição colectiva de talentos emergentes ou jovens artistas, mas de um projecto elaborado a partir de um conceito preciso, aposto à memória que revisitará a Alternativa Zero a partir dos depoimentos de cada artista entrevistado.

Patrícia Trindade



“« Não te metas na minha vida!» - Era o nome da planta.”

Clara Menéres

Ana Rito

Nasceu em Oeiras, em 1978. Vive e trabalha em Lisboa.



"Foi uma simbiose, a ideia foi dele e minha, minha e dele."

Ângelo de Sousa

Ângelo Ferreira de Sousa

Nasceu no Porto, em 1975. Vive e trabalha entre Paris e Porto.



“(...) confiei alguns documentos [a Ernesto de Sousa] que transportava comigo (fotografias de pormenores de quadros de Frans Hals do Museu do mesmo nome em Haarlem na Holanda, e uma receita dactilografada de compota de laranja) (...)”

Vitor Pomar

Artur Moreira

Nasceu em Lisboa, em 1967. Vive e trabalha em Lisboa.



“Tanto lhe chateei a cabeça e tanto lhe dizia que arranjava tudo, fazia tudo e ajudava que o gajo, um dia estávamos nós, nunca mais me esqueço, no cinema Império, que era um cinema que havia ao pé da Praça do Chile, um cinema daqueles double feature, tipo Tarantino/ Robert Rodrigues Grind House. E vimos Os Sete Magníficos do John Sturges - também não me esqueço e no intervalo entre esse filme e outro, eu, mais uma vez, comecei a chateá-lo:

- Eh, pá! Tu já pensaste na exposição?

O gajo [disse]:

- Eh, pá! Não me esfolas mais a cabeça! Eu faço a exposição com uma condição: Eu vou falar com o Eduardo Prado Coelho e tu saís da Secretaria de Estado e a Secretaria de Estado dispensa-te para tu trabalhares só comigo, para fazeres todo o trabalho de sapa para a exposição que eu quero fazer.

E eu disse:

- OK, Ernesto!

E foi assim que nasceu a Alternativa Zero, nesta célebre noite, devido a eu ter chateado tanto o desgraçado do Ernesto.”

Julião Sarmento

Hugo Barata

Nasceu em Lisboa, em 1978. Vive e trabalha em Lisboa.



“De certa forma este meu trabalho é uma peregrinação a um lugar mítico, que é o meu país, que é Portugal, e que o tal salazarismo tinha desmistificado da pior maneira, estávamos contra o país, mas o país não tinha culpa. O país estava aí e queria ser visto, queria vir ao nosso encontro. E nós agora podíamos ir ao encontro dele.”

“A minha participação na Alternativa Zero culminava com uma espécie de performance, uma conferência formal, completamente formal, com um outro painel de colagens em que se viam naturezas mortas, iguarias, especiarias e a carta morfológica do país no meio, com umas cores fantásticas, eram litografias antigas. E eu falava do país e da arte, da verdadeira arte do país. As pessoas pensavam que eu ia pôr-me a falar dos artistas, do Soares dos Reis, do Teixeira de Pascoais e eu falava da cozinha, dos rios, da paisagem, mas principalmente da gastronomia!”

João Pedro Santos

André Gomes

Nasceu em Lisboa, em 1981. Vive e trabalha em Lisboa.



“A mutação da forma relativamente ao espaço, o que sempre acontece com as minhas obras de envolvimento, dado que o espaço-entre se torna factor da dinâmica da percepção e das mobilidades do corpo do espectador.”

Alberto Carneiro

Natércia Caneira

Nasceu em Sintra, em 1972. Vive e trabalha em Lisboa.



“Não há dinheiro, não há mais.”

João Vieira

Nuno Cera

Nasceu em Beja, em 1972. Vive e trabalha em Berlim e Lisboa.



"Estava a começar a perceber que o que possibilita as revoluções, impossibilita o seu sucesso"

"Parece que já escrevi mais de 2,000 palavras, que é um número clássico para manifestos."

Robin Fior

Patrícia Sousa

Nasceu em Lisboa, em 1981. Vive e trabalha em Lisboa.



“Liberdade total.”

Ana Vieira

Rita GT

Nasceu no Porto, em 1980. Vive e trabalha em Berlim e Lisboa.



"...ele inventou o poeta militante. A censura era tão estúpida
felizmente - que nunca fez a pergunta: Militante em quê?"

Ernesto M. de Melo e Castro

Rodolfo Bispo

Nasceu em Lisboa, em 1981. Vive e trabalha em Lisboa.

Materiais de Comunicação

exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

Ana Rito

Ângelo Ferreira de Sousa

Artur Moreira

Hugo Barata

João Pedro Santos

Natércia Caneira

Nuno Cera

Patrícia Sousa

Rita GT

Rodolfo Bispo

de 14 de Novembro 2008 a 31 de Dezembro 2008

Inauguração - dia 13 de Novembro às 21h00

Centro Hospitalar Psiquiátrico de Lisboa (Júlio de Matos)
Av. do Brasil, 53, Pavilhão 28, 1º andar

Com o apoio de:



curadoria

Patrícia Trindade

exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

Impressões em Vinil

exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero



exposição

Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero



Alternativa 1

Respostas polémicas à Alternativa Zero

O Projecto Alternativa Um é uma proposta curatorial que visa revisar e repensar, após trinta anos, a exposição colectiva que foi elevada a referência no contexto artístico português: Alternativa Zero - Tendências Polémicas na Arte Portuguesa Contemporânea, através das memórias pessoais dos artistas que nela participaram.

Dez artistas portugueses emergentes são convidados a partir das memórias pessoais, dos testemunhos de um dos dez artistas participantes na Alternativa Zero entrevistados para o efeito e a propor um trabalho específico para a exposição a realizar.

Pretende-se, com este projecto, mais do que homenagear, reveritar e, sobretudo, problematizar a Alternativa Zero, apoiando a produção artística portuguesa emergente divulgando-a, não através de um projecto que facilmente se poderia confundir com mais uma exposição colectiva de talentos emergentes ou jovens artistas, mas de um projecto elaborado a partir de um conceito preciso, aposto à memória que revisitará a Alternativa Zero a partir dos depoimentos de cada artista entrevistado.

Ana Rito

“ « Não te metas na minha vida!» - Era o nome da planta.”

Clara Menéres

Ângelo Ferreira de Sousa

“Foi uma simbiose, a ideia foi dele e minha, minha e dele.”

Ângelo de Sousa

Artur Moreira

“(...) confiei alguns documentos [a Ernesto de Sousa] que transportava comigo (fotografias de pormenores de quadros de Frans Hals do Museu do mesmo nome em Haarlem na Holanda, e uma receita dactilografada de compota de laranja) (...)”

Vítor Pomar

Hugo Barata

“Tanto lhe chaguei a cabeça e tanto lhe dizia que arranjava tudo, fazia tudo e ajudava que o gajo, um dia estávamos nós, nunca mais me esqueço, no cinema Império, que era um cinema que havia ao pé da Praça do Chile, um cinema daqueles double feature, tipo Tarantino/ Robert Rodrigues Grind House. E vimos Os Sete Magníficos do John Sturges - também não me esqueço e no intervalo entre esse filme e outro, eu, mais uma vez, comecei a chateá-lo:

- Eh, pá! Tu já pensaste na exposição?

O gajo [disse]:

- Eh, pá! Não me esfolas mais a cabeça! Eu faço a exposição com uma condição: Eu vou falar com o Eduardo Prado Coelho e tu saís da Secretaria de Estado e a Secretaria de Estado dispensa-te para tu trabalhares só comigo, para fazeres todo o trabalho de sapa para a exposição que eu quero fazer.

E eu disse:

- OK, Ernesto!

E foi assim que nasceu a Alternativa Zero, nesta célebre noite, devido a eu ter chateado tanto o desgraçado do Ernesto.”

Natércia Carneira

“A mutação da forma relativamente ao espaço, o que sempre acontece com as minhas obras de envolvimento, dado que o espaço-entre se torna factor da dinâmica da percepção e das mobilidades do corpo do espectador.”

Alberto Carneiro

Nuno Cera

“Não há dinheiro, não há mais.”

João Vieira

João Pedro Santos

“De certa forma este meu trabalho é uma peregrinação a um lugar mítico, que é o meu país, que é Portugal, e que o tal salazarismo tinha desmistificado da pior maneira, estávamos contra o país, mas o país não tinha culpa. O país estava aí e queria ser visto, queria vir ao nosso encontro. E nós agora podíamos ir ao encontro dele.”

“A minha participação na Alternativa Zero culminava com uma espécie de performance, uma conferência formal, completamente formal, com um outro painel de colagens em que se viam naturezas mortas, iguarias, especiarias e a carta morfológica do país no meio, com umas cores fantásticas, eram litografias antigas. E eu falava do país e da arte, da verdadeira arte do país.

As pessoas pensavam que eu ia pôr-me a falar dos artistas, do Soares dos Reis, do Teixeira de Pascoais e eu falava da cozinha, dos rios, da paisagem, mas principalmente da gastronomia!”

André Gomes

Patrícia Sousa

"Estava a começar a perceber que o que possibilita as revoluções, impossibilita o seu sucesso"

"Parece que já escrevi mais de 2,000 palavras, que é um número clássico para manifestos."

Robin Fior

Rita GT

“Liberdade total.”

Ana Vieira

Rodolfo Bispo

"...ele inventou o poeta militante. A censura era tão estúpida felizmente - que nunca fez a pergunta: Militante em quê?"

Melo e Castro

Anexo 4
Calendarização Geral do projecto
Plano de Comunicação
Calendarização da divulgação
Calendarização do Serviço Cultural e da Programação Paralela

Calendarização Geral do Projecto

Plano de Comunicação

PLANO DE COMUNICAÇÃO

EDIÇÃO DE MATERIAIS

| | Quantidade | Distribuição | Observações |
|----------------------|-------------------|-----------------------------|---|
| Convites/Flyers | 300 | Mailing list | Ver orçamento Shine Design & Publicidade, Lda |
| e-flyers/ newsletter | A definir | Mailing list | |
| Cartazes (A4) | A definir | Autocarros Carris | Acordado com o Ateliê de Artes Plásticas |
| Lonas | 1 | Local de exposição | 4mx 1m |
| Vinil | 12 | Local de exposição | |
| Catálogo | 300 | Local de exposição | |
| Autocolantes | 300 | Lisboa e Local de exposição | |

OUTROS - DIVULGAÇÃO PARA IMPRENSA

| | | | |
|---------------|----------------------------------|--|--|
| Press Release | Lisboa, Porto e caldas da Rainha | | |
|---------------|----------------------------------|--|--|

PLANO DE MEIOS

| | Quantidade | Tipo de inserções | Observações |
|------------------------------|-------------------|--|--------------------|
| Anúncios de Imprensa | A definir | Agenda Cultural; Follow Me Lisboa; Expresso; Público | |
| Publicidade Carris | A definir | Autocarros da Carris, Lisboa | |
| Anúncios (spot publicitário) | A definir | Écrans de rua CML | |

ACÇÕES PROGRAMADAS POR PÚBLICO ALVO

| | | | |
|---|--|--|--|
| Público em geral | Blog | | |
| Público especializado (agentes culturais) | Envio newsletter periódica/ Envio programa Serviço Cultural/Blog | | |
| Média | Envio press release/ newsletter periódica | | |
| Escolas | Envio newsletter periódica/ Envio programa Serviço Cultural | | |
| Ensino Básico | Agrupamento de escolas de Alvalade | | |
| | Agrupamento de escolas do Lumiar | | |
| Ensino Secundário | Agrupamento de escolas de Alvalade | | |
| | Agrupamento de escolas do Lumiar | | |
| Ensino Superior | Faculdade de Belas-Artes da Universidade de Lisboa | | |
| | Faculdade de Belas-Artes da Universidade do Porto | | |
| | Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa | | |
| | Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa | | |
| | Universidade Católica de Lisboa | | |
| | Escola Superior de Arte e Design das Caldas da Rainha | | |

Calendarização da Divulgação

Calendarização do Serviço Cultural e da Programação Paralela

Anexo 5
Recursos Humanos
Previsão de Materiais e Equipamento
Previsão e Despesas
Previsão de Receitas

Recursos Humanos

| RECURSOS HUMANOS | |
|---|--|
| EQUIPA DE DIRECÇÃO | |
| Curadoria | Patrícia Trindade Filipe |
| Gestão administrativa e financeira | Patrícia Trindade Filipe |
| Produção | Patrícia Trindade Filipe |
| Comunicação | Patrícia Trindade Filipe |
| EQUIPA ARTÍSTICA | |
| Artistas Alternativa Um | Ana Rito |
| | Ángelo Ferreira de Sousa |
| | Artur Moreira |
| | Hugo Barata |
| | João Pedro Santos |
| | Natércia Caneira |
| | Nuno Cera |
| | Patrícia Sousa |
| | Rita GT |
| | Rodolfo Bispo |
| | |
| EQUIPA MESA REDONDA | |
| Participantes/ Convidados | Alberto Carneiro |
| | Ana Vieira |
| | André Gomes |
| | Ángelo de Sousa |
| | Clara Menéres |
| | Ernesto Melo e Castro |
| | João Vieira |
| | Julião Sarmento |
| | Robin Fior |
| | Vítor Pomar |
| | Ana Rito |
| | Ángelo Ferreira de Sousa |
| | Artur Moreira |
| | Hugo Barata |
| | João Pedro Santos |
| | Natércia Caneira |
| | Nuno Cera |
| | Patrícia Sousa |
| | Rita GT |
| | Rodolfo Bispo |
| | |
| Moderadores | |
| | Patrícia Trindade Filipe |
| | Ricardo Nicolau |
| | Rita Sobreiro |
| | |
| EQUIPA TÉCNICA | |
| Montagem | |
| Técnico polivalente | Técnico do HJM |
| Técnico polivalente | Técnico do HJM |
| Assistentes de artistas | 10 alunos FBAUL (voluntariado) |
| Ajudantes (montagem, desmontagem, limpeza e outros) | 10 alunos FBAUL (voluntariado) |
| | |
| Vigilantes/assistentes de exposição | 2 alunos FBAUL (voluntariado) |
| | |
| Luminotecnia/Sonoplastia | |
| Técnico | Carlos Luiz |
| | |
| EQUIPA DE COMUNICAÇÃO | |
| Redacção de textos catálogo | Patrícia Trindade Filipe |
| | Rita Sobreiro |
| Traduções | Patrícia Trindade Filipe |
| Design Gráfico | Shine Design & Publicidade, Lda. |
| Edição de Materiais Gráficos | Shine Design & Publicidade, Lda. |
| Impressão e Montagem de Lona | Shine Design & Publicidade, Lda. |
| Registo vídeo e fotográfico | Patrícia Trindade Filipe e Carlos Luiz |

Previsão de Materiais e Equipamento

| PREVISÃO DE MATERIAIS E EQUIPAMENTO | | |
|---|------------|---|
| | QUANTIDADE | OBSERVAÇÕES |
| Instalações | | |
| Tintas | 35 litros | (branco, preto e laranja) |
| Cortinas | | |
| Tecido (loneta) | 35 metros | Multitecidos-Tecidos,Decoração,Estofos e Confeção, Lda |
| Cabos de aço | 45 metros | IKEA |
| Peças de canto | 10 | IKEA |
| Iluminação | | |
| Iluminação salas e espaço exposição | | A cargo do Centro Hospitalar Psiquiátrico de Lisboa (Júlio de Matos) |
| Equipamento | | |
| Projectores de vídeo | 2 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) e Museu Coleção Berardo |
| Telas de projecção | 2 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) e Museu Coleção Berardo |
| Televisores | 2 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) e Museu Coleção Berardo |
| Leitores de DVD | 2 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) e Museu Coleção Berardo |
| Leitores de áudio | 1 | Cedido pela curadora |
| Colunas | 2 | Cedidas pela curadora |
| Mesas | 2 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) |
| Cadeiras | 50 | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas do CHL (JM) |
| Cabos | | |
| Audio | A designar | |
| Electricidade | A designar | |
| Outro material de electricidade | A designar | |
| Material de Limpeza/Manutenção | | |
| Detergentes | 4 | |
| Estregonas | 2 | |
| Vassouras | 2 | |
| Pás | 2 | |
| Estregões | 2 | |
| Panos | 5 | |
| Papel higiénico | 12 | |
| Sabonete líquido | 2 | |
| Baldes | 2 | |
| 4. Material de apoio ao serviço de comunicação | | |
| Resmas papel A4 | 4 | |
| Materiais para ateliês | vários | Cedidos pelo Ateliê de Artes Plásticas do HJM |

Previsão e Despesas

| PREVISÃO ORÇAMENTAL | | |
|---|--|-------------------|
| PREVISÃO DE DESPESAS | FORMA DE CÁLCULO/ OBSERVAÇÕES | TOTAL |
| Equipa de Direcção | | |
| Curadoria | | 500,00 € |
| Direcção de produção | | 0,00 € |
| Gestão administrativa e financeira | | 0,00 € |
| Serviço de comunicação | | 0,00 € |
| | Subtotal | 500,00 € |
| Equipa artística/ Produção | | |
| Ana Rito | 500,00 € | 500,00 € |
| Angelo Ferreira de Sousa | 500,00 € | 500,00 € |
| Artur Moreira | 500,00 € | 500,00 € |
| Hugo Barata | 500,00 € | 500,00 € |
| João Pedro Santos | 500,00 € | 500,00 € |
| Natércia Caneira | 500,00 € | 500,00 € |
| Nuno Cera | 500,00 € | 500,00 € |
| Patricia Sousa | 500,00 € | 500,00 € |
| Rita GT | 500,00 € | 500,00 € |
| Rodolfo Bispo | 500,00 € | 500,00 € |
| | Subtotal | 5.000,00 € |
| Equipa Técnica de Montagem | | |
| 2 Técnicos polivalentes | (2x 50,00x 3) (a cargo do Ateliê de Artes Plásticas do HJM) | 300,00 € |
| Técnico audio-visuais | (1x 50,00€x 2) | 100,00 € |
| | Subtotal | 400,00 € |
| Espaços e Equipamentos | | |
| Equipamento audiovisual | Cedido pelo Ateliê de Artes Plásticas e Museu Colecção Berardo | 0,00 € |
| | Subtotal | 0,00 € |
| Produção e Montagem | | |
| Tintas | (1x114,42€)+(1x102,71€)+(1x51,18€) | 268,31 € |
| Tecido (cortinas - loneta) | 35mx5,23€ | 184,10 € |
| Cabo de Aço e peças de canto | (45mx2,00€)+(10x2,99€) | 119,90 € |
| | Subtotal | 572,31 € |
| Outros Materiais | | |
| Iluminação | 6 projectores(78,00€) + iluminação de chão (30,00€) | 108,00 € |
| Lona | 1 lona + montagem | 50,00 € |
| | Subtotal | 158,00 € |
| Obras | | |
| Embalagem e acondicionamento | Montagem e Desmontagem (a cargo dos artistas) | 0,00 € |
| | Subtotal | 0,00 € |
| Logística | | |
| Deslocações e transportes | Aluguer carrinha (2 dias) | 100,00 € |
| Outros | | 200,00 € |
| | Subtotal | 300,00 € |
| Promoção e Comunicação | | |
| Redacção e revisão de textos | (a cargo da curadora) | 0,00 € |
| Design de comunicação | Shine Design e Publicidade, Lda. (1.000,00€) | 800,00 € |
| Impressão/ Produção de materiais | Catálogo + Convites + Autocolantes (1095,05€) + Vynil (217,80€) | 1.312,85 € |
| Material do Serviço de Educativo | (A cargo do Ateliê de Artes Plásticas do HJM) | 85,00 € |
| Material de apoio ao Serviço de Comunicação | (A cargo do Ateliê de Artes Plásticas do HJM) | 15,00 € |
| | Subtotal | 2.212,85 € |
| Inserções de publicidade | | |
| Cartazes A4 - Carris | Folhetos no formato A4 impressos a 4/0 cores em Silk de 90 gr. (Impressão Digital) x 300 | 95,00 € |
| Spot publicitário écrans CML | Através de parceria com Shine Design & Publicidade, Lda. | 0,00 € |
| | Subtotal | 95,00 € |
| Despesas administrativas e de gestão | | |
| Encargos com instalações | | 0,00 € |
| Consumíveis | | 50,00 € |
| Seguros peças | A definir consoante obras produzidas (a cargo dos artistas) | 0,00 € |
| Seguro responsabilidade civil | A cargo do Ateliê de Artes Plásticas do HJM (existente) | 0,00 € |
| Vistoria/ Licença | Já efectuada e obtida | 0,00 € |
| Material de limpeza | | 100,00 € |
| | Subtotal | 150,00 € |
| Inauguração | | |
| Catering | Central de Cervejas () e Quinta da Bacalhôa () | 0,00 € |
| D.J. Convidado | G | 0,00 € |
| Fundo de maneio | Despesas imprevistas | 111,84 € |
| | Subtotal | 111,84 € |
| | TOTAL | 9.500,00 € |

Previsão de Receitas

| PREVISÃO ORÇAMENTAL | | | |
|--|-------------------|-------------|----------------------------------|
| PREVISÃO DE RECEITAS | MONTANTE | CONFIRMAÇÃO | OBSERVAÇÕES |
| Receitas próprias | 0,00 € | | |
| subtotal | | | |
| Apoios estatais e privados | | | |
| Edições do Instituto das Artes | 1.095,05 € | | (edição catálogo) |
| subtotal | 1.095,05 € | | |
| Fundação Calouste Gulbenkian | 5.000,00 € | | (produção de obras) |
| subtotal | 5.000,00 € | | |
| Empresa farmacêutica | 1.000,00 € | | (pagamentos e despesas produção) |
| Empresa a designar | 1.000,00 € | | (pagamentos e despesas produção) |
| Empresa a designar | 586,64 € | | (pagamentos e despesas produção) |
| subtotal | 2.586,64 € | | |
| Parcerias | | | |
| Ateliê de Artes Plásticas do Hospital Júlio de Matos | 550,00 € | x | (equipamento e materiais) |
| FBAUL | 0,00 € | | (recursos humanos) |
| subtotal | 550,00 € | | |
| Serviços e Materiais | | | |
| Tintas CIN/Robbialac | 268,31 € | | (materiais) |
| Cerveja (inauguração) - central de cervejas | 0,00 € | x | (inauguração) |
| Vinhos (inauguração) - Quinta da Bacalhôa | 0,00 € | | (inauguração) |
| Publicidade | 0,00 € | x | (parceria com CML) |
| subtotal | 268,31 € | | |
| TOTAL | 9.500,00 € | | |

Anexo 6

**Folhas de Registo de Visitantes e Ocorrências
Plantas do Espaço
Fotografias do Espaço**

Folhas de Registo de Visitantes e Ocorrências